



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 20.05.2026

Castelrotto, 20/05/2026

ANORDNUNG N. 41/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in der Plattenstr. im Bereich der Zufahrt zu den Hausnr. Plattenstr. 32-34 (Bp. 53/1) mit Anordnung Nr. 59/2025 eine Verkehrsregelung aufgrund der Arbeiten zum Projekt „Abbruch und Wiederaufbau der Gebäude, gelegen auf der Bp. 53/1, Bp. 53/2, K.G. Kastelruth, sowie die Errichtung von Autoabstellplätze im Garagengeschoss auf der Bp. 53/1 und der Bp. 53/2 der K.G. Kastelruth,“ eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen um Verlängerung der bestehenden Verkehrsregelung des Herrn Math Martin, Mitinhaber der Baugenehmigung für obgenanntes Projekt, vom 12.05.2026, hier eingegangen mit Prot. Nr. 0023213 vom 13.05.2026;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die Verengung der Fahrbahn in der unten angeführten Straße zu verlängern;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die Verlängerung der zeitweilige Verengung der Fahrbahn in der Plattenstr. im Bereich der Zufahrt zu den Hausnummern Plattenstr. 32-34 mit Einführung eines auf Sicht abwechselnden Einbahnverkehrs in der Zeit vom 01.06.2026 ab 00.00 Uhr durchgehend bis 07.08.2026 um 24.00 Uhr aufgrund der eingangs genannten Arbeiten;
- der Antragsteller wird verpflichtet, den Straßenverkehr durch die Besetzung, welche eine Verengung der Fahrbahn mit sich bringt, nicht einzuschränken, für die notwendigen Verkehrssicherheitsvorkehrungen Sorge zu tragen, eine Blinkanlage in den Nachtstunden zu montieren;
- für Anrainer und Einsatzfahrzeuge muss die Durchfahrt jederzeit möglich sein und bei Auf- und Abladetätigkeiten sowie bei Veranstaltungen muss der Verkehr mit Lotsen geregelt werden;
- jegliche Haftung für eventuelle Schäden an Gebäuden oder Dritten liegt nicht bei der Gemeinde, sondern bei dem Bauherrn bzw.

ORDINANZA N. 41/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che in via Platten nella zona d'accesso ai numeri civici 32-34 (p.ed. 53/1) è stato introdotto una regolamentazione del traffico con ordinanza n. 59/2025 per i lavori al progetto "Demolizione e ricostruzione degli edifici, siti sulla p.ed. 53/1, p.ed. 53/2, C.C. Castelrotto, nonché l'installazione di parcheggi per auto al piano garage alla p.ed. 53/1 e alla p.ed. 53/2 della C.C. Castelrotto,";

visto la domanda del sig. Math Martin, comproprietario del permesso di costruire per il progetto sopra indicato, per ottenere una proroga della regolamentazione del traffico esistente del 12/05/2026, qui giunta con n. prot. 0023213 il 13/05/2026;

constatato che in conformità a questo è necessario prorogare il restringimento della carreggiata nella strada sotto nominata;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la proroga del restringimento temporaneo di carreggiata in via Platten nella zona d'accesso ai numeri civici 32-34 con introduzione di un senso unico alternato a vista nel periodo dal 01/06/2026 dalle ore 00.00 continuato fino al 07/08/2026 alle ore 24.00 a causa dei lavori sopra indicati;
- il richiedente è obbligato a non limitare il traffico tramite l'occupazione che comporta il restringimento di carreggiata, a garantire la sicurezza della circolazione stradale, ad installare l'illuminazione notturna per cantieri;
- i residenti e i veicoli di emergenza devono poter transitare in qualsiasi momento quando fanno lavori di carico e scarico e durante le manifestazioni il traffico deve essere regolato tramite movieri;
- - ogni responsabilità per eventuali danni arrecati agli edifici o a terzi non ricade sul Comune, ma bensì sul committente o sul



dem Antragssteller.

Die im vorliegenden Titel vorgesehene Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss mindestens 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

richiedente.

Il provvedimento di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti almeno quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, n. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner

Der beauftragte Referent/L'assessore delegato

(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

Stempelmarke - marca da bollo à € 16,- Nr./n° 0125088964484 vom/del 08/05/2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Kastelruth (ff.kastelruth@lfvzbz.org)
- FF Seis am Schlern (ff.seis@lfvzbz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Bus Service Silbernagl (info@silbernagl.it)
- Steueramt Gemeinde Kastelruth (steueramt@kastelruth.eu)
- Müllsammeldienst Ecorott GmbH (sammeldienste@ecorott.it)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale Castelrotto (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Castelrotto (ff.kastelruth@lfvzbz.org)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seis@lfvzbz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it & seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Bus Service Silbernagl (info@silbernagl.it)
- Ufficio tributi Comune Castelrotto (ufficiotributi@castelrotto.eu)
- Servizio raccolta rifiuti Ecorott Srl (sammeldienste@ecorott.it)